



FR

GUIDE D'UTILISATION DU HARNAIS  
DE SECURITE MOD. ESSENTIAL

EN

USER GUIDE UNYC ESSENTIAL  
FALL ARREST WORK HARNESS

ES

FOLLETO INFORMATIVO ARNÉS  
ANTICAÍDAS MOD. ESSENTIAL



NL

INFORMATIEFOLDER VALHARNAS  
MOD. ESSENTIAL

DE

INFORMATIEFOLDER VALHARNAS  
MOD. ESSENTIAL

Ce produit a été conçu conformément au règlement (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN 361: 2012.

Organisme notifié impliqué dans la phase de conception:

Organisme notifié impliqué dans le système de contrôle de la qualité Module C2:

VVUÚ, a.s., Organisme notifié 1019, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice.

Déclaration de conformité: [www.unyc.com](http://www.unyc.com)

## **IMPORTANT**

Cette notice technique illustre les différentes manières d'utiliser ce produit. Seules les techniques présentées sont conseillées, toutes les autres utilisations sont exclues: danger de mort. En cas de doute ou de difficulté à comprendre l'utilisation de ce produit, veuillez contacter Frenehard SAS. Les activités en hauteur sont des activités dangereuses pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Acquérir un apprentissage adéquat dans les techniques et méthodes de sécurité appropriées est de votre responsabilité.

Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tous les dommages, blessures ou mort pouvant survenir pendant ou après une mauvaise utilisation de nos produits, de quelque manière que ce soit. Si vous ne disposez pas de la capacité d'assumer cette responsabilité ou de courir ce risque, n'utilisez pas ce matériel. Un plan de sauvetage doit être en place pour faire face aux urgences pouvant survenir pendant les travaux.

## **VÉRIFICATION**

Avant chaque utilisation, vérifiez la sangle, les points de fixation, les boucles de réglage et les coutures de sécurité. Recherchez les traces de coupure, d'usure et d'éventuels dommages dus à l'utilisation, à la chaleur et/ou au contact avec des produits chimiques, etc. Vérifiez que les connecteurs fonctionnent correctement.

Il est important d'inspecter régulièrement l'état du produit. Vérifiez sa connexion avec les autres équipements du système et assurez-vous que les différents équipements du système sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.

## **MODE D'EMPLOI**

Harnais complet pour l'antichute: composé d'un système antichute conforme à la norme EN 363: 2008 (systèmes antichute individuel). Il doit être utilisé conjointement avec le point d'ancrage EN 795: 2012, les mousquetons à verrouillage EN 362: 2004, les absorbeurs d'énergie EN 355: 2002, etc.

Le point d'ancrage du système doit de préférence être situé au-dessus de la position de l'utilisateur et doit répondre aux exigences de la norme EN 795: 2012 (résistance minimale de 12 kN).

Avant d'utiliser l'équipement, il faut prendre toutes les mesures permettant de récupérer l'utilisateur de façon sûre au cas où il se trouverait en difficulté. Ceci implique une bonne formation en techniques de secours.

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du matériel (voir la fiche spécifique).

### 1. Mise en place du harnais

- a. Saisissez le harnais par l'anneau arrière D. Agitez-le pour que toutes les sangles se déploient.
- b. Si les sangles de la poitrine et/ou de la taille sont réunies, défaites-les.
- c. Faites glisser les sangles sur les épaules jusqu'à ce que l'anneau D se trouve au milieu du dos, entre les omoplates et les épaules.
- d. Poussez la sangle des jambes et réunissez-la à l'extrémité opposée. Répétez l'opération avec la seconde sangle des jambes. Si le harnais a une ceinture, fermez la ceinture après les sangles des jambes.
- e. Fermez la sangle de poitrine à mi-torse. Réglez les rubans du torse pour maintenir les sangles des épaules bien tendues.
- f. Lorsque toutes les sangles ont été fermées, réglez tous les boucles pour que le harnais soit bien ajusté à votre corps tout en vous laissant une aisance de mouvements. Passez l'excès des sangles à travers les passants en plastique.

L'utilisateur doit bouger et faire un test de fixation de chaque point de fixation avec son matériel pour être bien certain que : la taille est la bonne, le niveau de confort correspond à l'usage prévu et le réglage est au point.

Vérifiez régulièrement les éléments de réglage et/ou de fixation au cours de l'utilisation.

## 2. Attachement antichute

### 2.1. Anneau dorsal antichute

### 2.2. Anneau sternal antichute

Seuls ces points permettent de fixer un système antichute (par exemple un antichute mobile, un absorbeur d'énergie ou un autre système décrit dans les normes EN 363: 2008). Pour faciliter l'identification, ces points sont marqués de la lettre "A".

Les points d'attache latéraux (boucles en «D») ne sont pas destinés à l'antichute (EN 361) ni aux points d'attache ou de positionnement (EN 358: 2018).

### Espace libre:

Espace libre inférieur à l'utilisateur L'espace libre inférieur à l'utilisateur doit être suffisant pour empêcher l'utilisateur de heurter un obstacle en cas de chute. Des informations spécifiques sur le calcul du jeu sont disponibles dans les notices techniques des autres composants [absorbeurs d'énergie, antichute mobile, etc.].

## 3. Compatibilité: anneaux / raccords

Une connexion incompatible peut entraîner une déconnexion accidentelle, une rupture, ou affecter la fonction de sécurité d'un autre équipement. Les points de fixation de votre harnais peuvent produire un effet de levier sur la porte du connecteur.

Quand une tension soudaine entre sur la corde et / ou une pression externe sur

le système de verrouillage et le connecteur est mal placé, le manchon de verrouillage peut se briser et le portail peut s'ouvrir tout seul. Pour réduire les risques, veillez à ce que les connecteurs soient correctement positionnés chaque fois que le système est mis sous tension (lanière, descendeur...). Vérifiez également que les connecteurs utilisés sont compatibles avec les points de fixation (formes, dimensions..).

Pour votre sécurité, prenez l'habitude de toujours doubler vos systèmes, en particulier les mousquetons. Configurez un deuxième système en tant que sauvegarde pour votre système de positionnement de travail.

## **DURÉE DE VIE**

La vie utile de ce harnais de sécurité est de 10 ans à partir de la date de fabrication et de 5 ans, en théorie, à partir de la date de mise en service du produit, dans la mesure où les conditions de stockage ont été correctement respectées.

La vie utile de l'équipement dépend en réalité de l'intensité, de la fréquence, du milieu dans lequel il est utilisé, de la compétence de l'utilisateur, de l'entretien, du stockage, etc.

Il faut faire vérifier l'équipement par le fabricant ou par un centre compétent tous les 12 mois au minimum. Ci-joint une fiche de suivi qui permettra un meilleur contrôle de l'équipement. Il vaut mieux n'assigner l'équipement qu'à un seul utilisateur pour que celui-ci en connaisse le suivi.

L'inspection doit porter sur :

- 1) Les tissus : coupures, usure, dommages dus à l'utilisation, la chaleur, aux produits chimiques, etc.
- 2) Les coutures : fils coupés ou effilochés
- 3) Les boucles : fonctionnement correcte

Les E.P.I. ne doivent pas être utilisés après avoir subi des sollicitations importantes telle qu'une chute (des ruptures internes, non visible, pourraient compromettre sa résistance et limiter ses fonctionnalités). En cas de doute, contactez Frenehard SAS.

## **NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STOCKAGE**

Gardez votre harnais dans un sac ou un autre récipient pour le protéger de l'exposition aux UV, à l'humidité, aux produits chimiques, etc.

Un produit sale doit être nettoyé à la main ou à la machine, à l'aide d'un matériel délicat, puis rincé à l'eau claire (température maximale 30 ° C). Puis séché dans une pièce sombre, fraîche et ventilée. Les taches de graisse peuvent être éliminées avec du trichloréthylène. La sangle qui a été cousue puis séchée se contracte très légèrement.

Tous les produits chimiques, matériaux corrosifs et solvants doivent être considérés comme nocifs. Si cela est absolument nécessaire ou s'il existe un risque de contact avec des produits chimiques, veuillez nous contacter en précisant le nom exact des produits chimiques concernés. Après étude, nous vous donnerons une réponse appropriée.

s'il est nécessaire de désinfecter le produit, utilisez un désinfectant compatible avec le polyamide, le polyester, le polycarbonate, le PVC, etc. Utilisez-le dans une solution diluée avec de l'eau propre à une température maximale de 42 ° C. Laissez tremper pendant une heure,

puis rincez à l'eau froide et propre. Séchez lentement, loin des sources de chaleur directes.

Ayez et conservez toujours un produit dans son sac. Malgré sa protection UV, il est recommandé de stocker ce produit à l'abri de la lumière directe, dans un endroit bien ventilé et à l'abri de températures extrêmes. Vérifiez qu'il n'est pas trop froissé ou foiré.

## MARQUAGE

Il est nécessaire de vérifier la lisibilité du marquage.

N'utilisez pas d'équipement si le marquage n'est pas lisible.

Le produit est marqué avec:



Fabricant: **Frenehard**

Modèle: **ESSENTIAL**

Date de fabrication: *voir photo*

N ° de lot: *voir photo*

Organisme notifié impliqué dans le système de contrôle qualité de la CE: **1019**

Symbole CE: **conformité européenne**

Normes: **EN 361: 2002, ANSI / ASSE Z359.1-2007**

Lire les instructions avant utilisation



## ATTENTION

Le harnais de sécurité complet de type UNYC Essential ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour une utilisation en toute sécurité. Il est essentiel pour la sécurité que l'équipement soit immédiatement mis hors d'usage en cas de doute sur son état ou pour avoir été utilisé pour arrêter une chute et ne sera plus utilisé tant qu'aucune personne compétente n'aura confirmé par écrit qu'il est acceptable de le faire, alors.

Il est interdit d'apporter des modifications ou des ajouts à l'équipement sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

Toute réparation ne doit être effectuée que conformément aux procédures du fabricant.

Ne laissez pas ce produit frotter contre des matériaux abrasifs ou des arêtes vives.

Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. Une suspension inerte dans un harnais peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Vous devez vérifier que les marques du produit restent lisibles pendant toute la durée de vie du produit.

Vous devez vérifier l'adéquation de cet équipement à une utilisation dans votre application par rapport aux réglementations gouvernementales applicables et aux autres normes sur la sécurité au travail.

Les instructions d'utilisation doivent être fournies aux utilisateurs de cet équipement. Si l'équipement est revendu en dehors du pays ou de la destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé.

### **NOMENCLATURE DE PIÈCES**

1. Anneau dorsal antichute
2. Anneau sternal antichute

### **MATÉRIAUX PRINCIPAUX**

Sangles: polyester

Boucles: acier

This product has been designed in compliance with Regulation (UE) 2016/425 and harmonized standard EN 361:2012.

Notified Body involved in the design phase:

Notified Body involved in quality control system Module C2:

VVUÚ, a.s., Notified body 1019, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice.

Declaration of Conformity: [www.unyc.com](http://www.unyc.com)

## IMPORTANT

This technical notice illustrates ways of using this product. Only the techniques shown are advised, all other uses are excluded: danger of death. In case of doubt or problem of understanding the use of this product, please contact Frenehard SAS. Activities at height are dangerous activities which may lead to severe injury or even death. Gaining an adequate apprenticeship in appropriate techniques and methods of safety is your own responsibility.

You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following wrong use of our products in any manner whatsoever. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility or to take this risk, do not use this equipment. A rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work

## VERIFICATION

Before each use, check the webbing at the attachment points, at the adjustment buckles and at the safety stitching. Look for cuts, wear and damage due to use, to heat, and to contact with chemical products, etc... (check for cut or worn threads). Check that the buckles operate correctly.

Make sure the body, gate, and locking sleeve are free of any cracks; deformation, corrosion, etc. open the gate and verify that it closes itself automatically when released. Verify that the locking sleeve operates properly.

It is important to regularly inspect the condition of the product. Check its connection with the other equipment in the system and make sure that the various pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Full body harness for fall arrest: component of a fall arrest system in accordance with EN 363:2008 standard (personal fall arrest systems). It must be used in conjunction with EN 795:2012 anchor point, EN 362:2004 locking carabineers, EN 355:2002 energy absorber, etc.

The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795:2012 standard (minimum strength of 12 kN)

Before using the equipment, you need to take the necessary measures to rescue the user, in a safe manner, if necessary.

Verify the compatibility of the harness with the others components of your equipment, see the instructions specific to the products.

### 1. Putting on the harness

- a. Hold harness by back D-Ring. Shake harness to allow straps to fall in place
- b. If chest, leg and/or waist straps are buckled, release straps and unbuckle at this time
- c. slip straps over shoulders so D-ring is located in middle of back between shoulder blades.
- d. Pull legs straps between legs and connect to opposite end. Repeat with second leg strap. If belted harness, connect waist strap after leg straps.
- e. connect chest strap and position in midchest area. Tighten to keep shoulder straps taut.
- f. after all straps have been buckled, tighten all buckles so that harness fits snug but allows full range of movement. Pass excess strap through loop keepers.

The user must carry out movements and a test suspension in the equipment to ensure that is correctly sized and gives the required level of comfort for the intended use.

### 2. Fall arrest attachment

#### 2.1 Dorsal fall arrest attachment

#### 2.2 Chest fall arrest attachment loops

Only these points to attach a fall arrest system (for example a mobile fall arrester, an energy absorber, or other systems described in the EN 363:2008 standards). For ease of identification, these points are marked with the letter "A".

The side attachment points ("D" buckles) are not intended for fall arrest (EN 361) or for attachment or positioning points (EN 358:2018).

**Clearance:** amount of free space below the user The clearance below the user must be sufficient to prevent the user from striking any obstacle in case of a fall. Specific details on calculating clearance are found in the technical notices for the other components (energy absorbers, mobile fall arrester, etc.).

### 3. Compatibility attachment points/connectors

An incompatible connection can cause accidental disconnection, breakage, or affect the safety function of another piece of equipment. The attachment points of your harness can produce a leverage effect on the gate of the connector.

When a sudden tension comes onto the rope and/or an external pressure on

the locking system, and the connector is poorly positioned, the locking sleeve can break and the gate can open itself. To reduce the risk, take care that connectors are positioned correctly each time that the system is put under tension (lanyard, descender...). Check also that connectors used are compatible with the attachment points (shapes, dimensions...).

For your safety, get into the habit of always doubling up on systems, particularly, carabiners. Set up a second system as a backup for your work positioning system.

### **LIFETIME**

UNYC® harnesses come with a 10-year lifetime from the date of manufacture and a 5-year lifetime from the date of initial use.

The actual lifetime is influenced by a variety of factors such as: the intensity, frequency, and environment of use, the competence of the user, how well the product is stored and maintained, etc. in addition to the inspection before and during use, a periodic in-depth inspection must be carried out by a competent inspector at least once every 12 months. This inspection must be performed at least once every 12 months. The frequency of the in-depth inspection must be governed by the type and the intensity of use. To keep better track of your equipment, it is preferable to assign each piece of equipment to a unique user so that he will know its history. The results of inspections should be documented in an "inspection record".

#### Check for:

The fabric: cuts, tears, abrasion and damage caused by use, heat, chemicals etc.

The stitching: cut, torn, worn or loose threads.

The buckles: proper functioning of the buckles.

Immediately retire any equipment if it has been subjected to a major fall or load

### **CLEANING, DISINFECTION AND STORAGE**

Keep your harness in a bag or other container to protect it from exposure to UV, moisture, chemical products, etc.

A dirty product should be cleaned, by hand or in a machine, on a delicate material wash and rinsed in clean water (maximum temperature 30° C). Then dried in a cool, ventilated, dark room. Grease spots may be removed with trichloroethylene. Webbing which has been wetted, then dried, shrinks very slightly.

All chemical products, corrosive materials and solvents should be regarded as harmful. If it is absolutely necessary, or if there is a risk of contact with chemical products, please contact us, stating the precise name of the chemicals concerned. After study we will give you an appropriate reply.

if it is necessary to disinfect the product, use a disinfectant that is compatible with polyamide, polyester, polycarbonate, PVC etc. Use in a solution diluted with clean water at a maximum temperature of 42° C. Allow to soak for an hour, then rinse in clean cold water. Dry slowly, away from direct heat sources.

Always carry and store a product in its bag. Despite its UV protection it is recommended that this product is stored away from direct light, in a well ventilated place away from extreme temperatures. Check that it is not too crumpled or screwed up.

### **MARKING**

It is necessary to verify the legibility of the marking.

Do not use equipment if the marking is not legible.

The product is marked with:



Manufacturer: **Frenehard**

Model: **ESSENTIAL**

Manufacturing date: *see picture*

Batch n°: *see picture*

Notified Body involved in EC quality control system: **1019**

CE symbol: **European conformity**

Standards: **EN 361:2002, ANSI/ASSE Z359.1-2007**

Read instructions before use



## WARNING

The UNYC Essential type full body harness shall only be used by a person trained and competent in its safe use. It is essential for safety that equipment is withdrawn from use immediately if any doubt arise about its condition for safe use or it have been used to arrest a fall and will not be used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.

It is forbidden making any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.

Any repair shall only be carried out in accordance with manufacturer's procedures

Do not allow this product to rub against abrasive materials or sharp edges.

Users must be medically fit for activities at height. Inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

You must check to ensure that the product markings remain legible during the entire lifetime of the product.

You must verify the suitability of this equipment for use in your application with regard to applicable governmental regulations and other standards on occupational safety.

The instructions for use must be provided to users of this equipment. If the equipment is resold outside the original country or destination, the reseller shall provide these instructions in the language of the country in which the product is to be used.

## NOMENCLATURE OF PARTS

1. Rear fall attachment point
2. Sternal fall attachment point

## PRINCIPAL MATERIALS

Straps: polyester

Buckles: Alloy Steel



Este producto ha sido diseñado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 y la norma armonizada EN 361: 2012.

Organismo notificado involucrado en la fase de diseño:

Organismo notificado involucrado en el sistema de control de calidad Módulo C2:

VVUÚ, a.s., organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvamice.

Declaración de conformidad: [www.unyc.com](http://www.unyc.com)

### **IMPORTANTE**

Este aviso técnico ilustra formas de usar este producto. Solo se recomiendan las técnicas que se muestran, se excluyen todos los demás usos: peligro de muerte. En caso de duda o problema para comprender el uso de este producto, póngase en contacto con Frenehard SAS. Las actividades en altura son actividades peligrosas que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte. Obtener un aprendizaje adecuado en técnicas y métodos de seguridad apropiados es su responsabilidad.

Usted personalmente asume todos los riesgos y responsabilidades por todos los daños, lesiones o la muerte que puedan ocurrir durante o después del uso incorrecto de nuestros productos de cualquier manera. Si no puede, o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o asumir este riesgo, no utilice este equipo. Se establecerá un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo.

### **VERIFICACIÓN**

Antes de cada uso, verifique las correas en los puntos de fijación, en las hebillas de ajuste y en las costuras de seguridad. Busque cortes, desgaste y daños debido al uso, al calor y al contacto con productos químicos, etc. (verifique si hay hilos cortados o desgastados). Compruebe que las hebillas funcionan correctamente.

Asegúrese de que el cuerpo, la compuerta y la manga de bloqueo no tengan grietas; Deformación, corrosión, etc. Abra la puerta y verifique que se cierre automáticamente cuando se suelta. Verifique que el manguito de bloqueo funcione correctamente.

Es importante inspeccionar regularmente el estado del producto. Verifique su conexión con el otro equipo en el sistema y asegúrese de que las diversas piezas del equipo en el sistema estén colocadas correctamente una con respecto a la otra.

### **INSTRUCCIONES DE USO**

Arnés de cuerpo completo para detención de caídas: componente de un sistema de detención de caídas de acuerdo con la norma EN 363: 2008 (sistemas personales de detención de caídas). Debe usarse junto con el punto de anclaje EN 795: 2012, los mosquetones de bloqueo EN 362: 2004, el absorbedor de energía EN 355: 2002, etc.

El punto de anclaje para el sistema debe ubicarse preferiblemente por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795: 2012 (resistencia mínima de 12 kN)

Antes de usar el equipo, debe tomar las medidas necesarias para rescatar al usuario, de manera segura, si es necesario.

Verifique la compatibilidad del arnés con los otros componentes de su equipo, consulte las instrucciones específicas de los productos.

#### 1. Ponerse el arnés

a. Sostenga el arnés por el anillo en D posterior. Agite el arnés para permitir que las correas caigan en su lugar segundo. Si las correas del pecho, las piernas y / o la cintura están abrochadas, suelte las correas y desabroche en este momento do. deslice las correas sobre los hombros para que el anillo en D esté ubicado en el centro de la espalda entre los omóplatos.

re. Tire de las correas entre las piernas y conéctelas al extremo opuesto. Repita con la correa de la segunda pierna. Si el arnés con cinturón, conecte la correa de la cintura después de las correas de las piernas.

mi. conecte la correa para el pecho y colóquela en el área del pecho medio. Apriete para mantener las correas de los hombros tensas.

F. Después de que todas las correas se hayan abrochado, apriete todas las hebillas para que el arnés quede ajustado pero permita un rango completo de movimiento. Pase el exceso de correa a través de los retenedores

El usuario debe realizar movimientos y una suspensión de prueba en el equipo para asegurarse de que tenga el tamaño correcto y brinde el nivel de comodidad requerido para el uso previsto.

## 2. Accesorio de detención de caídas

### 2.1 Accesorio de detención de caídas dorsal

### 2.2 Bucles de fijación de detención de caídas de pecho

Solo estos puntos permiten conectar un sistema de detención de caídas (por ejemplo, un dispositivo anticaídas móvil, un absorbedor de energía u otros sistemas descritos en las normas EN 363: 2008). Para facilitar la identificación, estos puntos están marcados con la letra "A".

Los puntos de fijación laterales (hebillas "D") no están destinados a la detención de caídas (EN 361) ni a los puntos de fijación o posicionamiento (EN 358: 2018).

Espacio libre: cantidad de espacio libre debajo del usuario El espacio libre debajo del usuario debe ser suficiente para evitar que el usuario golpee cualquier obstáculo en caso de una caída. Los detalles específicos sobre el cálculo del espacio libre se encuentran en los avisos técnicos para los otros componentes [absorbedores de energía, dispositivos anticaídas móviles, etc.].

## 3. Puntos de conexión / conectores de compatibilidad

Una conexión incompatible puede causar desconexión accidental, rotura o afectar la función de seguridad de otro equipo. Los puntos de conexión de su arnés pueden producir un efecto de palanca en la puerta del conector.

Cuando una tensión repentina llega a la cuerda y / o una presión externa sobre el sistema de bloqueo y el conector están mal posicionados, la funda de bloqueo puede romperse y la puerta puede abrirse por sí sola. Para reducir el riesgo, tenga cuidado de que los conectores estén colocados correctamente cada vez que el sistema esté bajo tensión (cordón, descendente ..). Compruebe también que los conectores utilizados son compatibles con los puntos de fijación (formas, dimensiones ..).

Para su seguridad, adquiera el hábito de duplicar siempre los sistemas, especialmente los mosquetones. Configure un segundo sistema como respaldo para su sistema de posicionamiento de trabajo.

## **VIDA ÚTIL**

Los arneses UNYCO® están garantizados 10 años desde la fecha de fabricación y 5 años desde el primer uso. La vida útil real del equipo depende de la intensidad, frecuencia, entorno de utilización, competencia del usuario, mantenimiento, almacenamiento, etc.

Es necesario realizar una verificación del equipo por parte del fabricante o un centro competente como mínimo cada 12 meses. Se adjunta una ficha de seguimiento para un mejor control del equipo. Es preferible asignar el equipo a un único usuario para que éste conozca su historia.

La inspección debe comprender:

- Tejido: atención a los cortes, desgastes y desperfectos debidos a la utilización, al calor, a los productos químicos, etc.
- Costuras: cuidado con los hilos cortados o deshilachados.
- Hebillas: Buen funcionamiento.

Retire inmediatamente cualquier equipo si ha sido sometido a una caída o carga importante.

Después de un choque importante, este producto no debe volver a ser utilizado: roturas internas no apreciables a simple vista pueden provocar una disminución de su resistencia limitando su funcionamiento. En caso de duda, contacte con Frenehard SAS.

## **LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ALMACENAMIENTO**

Mantenga su arnés en una bolsa u otro contenedor para protegerlo de la exposición a los rayos UV, la humedad, los productos químicos, etc.

Un producto sucio debe limpiarse, a mano o en una máquina, sobre un material delicado, lavar y enjuagar con agua limpia (temperatura máxima de 30 ° C). Luego se seca en una habitación fresca, ventilada y oscura. Las manchas de grasa se pueden eliminar con tricloroetileno. Las correas que han sido soldadas, luego secadas, se encogen muy ligeramente.

Todos los productos químicos, materiales corrosivos y solventes deben considerarse nocivos. Si es absolutamente necesario, o si existe un riesgo de contacto con productos químicos, contáctenos, indicando el nombre exacto de los productos químicos en cuestión. Después de estudiar le daremos una respuesta adecuada.

Si es necesario desinfectar el producto, use un desinfectante que sea compatible con poliamida, poliéster, policarbonato, PVC, etc. Use en una solución diluida con agua limpia a una temperatura máxima de 42 ° C. Deje en remojo durante una hora, luego enjuague con agua fría y limpia. Seque lentamente, lejos de fuentes directas de calor.

Siempre lleve y almacene un producto en su bolsa. A pesar de su protección UV, se recomienda que este producto se almacene lejos de la luz directa, en un lugar bien ventilado y alejado de temperaturas extremas. Verifique que no esté demasiado arrugado o jodido.

## CALIFICACIÓN

Es necesario verificar la legibilidad de la marca.

No utilice equipos si la marca no es legible.

El producto está marcado con:



Fabricante: **Frenehard**

Modelo: **ESSENTIAL**

Fecha de fabricación: *ver foto*

Nº de lote: *ver foto*

Organismo notificado involucrado en el sistema de control de calidad de la CE: **1019**

Símbolo CE: **conformidad europea**

Normas: **EN 361: 2002, ANSI / ASSE Z359.1-2007**

Lea las instrucciones antes de usar



## ADVERTENCIA

El arnés de cuerpo completo de tipo UNYC Essential solo debe ser utilizado por una persona capacitada y competente en su uso seguro. Es esencial para la seguridad que el equipo se retire inmediatamente del uso si surge alguna duda sobre su condición para un uso seguro o si se ha utilizado para detener una caída y no se volverá a usar hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo, así que.

Está prohibido realizar modificaciones o adiciones al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante.

Cualquier reparación solo se llevará a cabo de acuerdo con los procedimientos del fabricante.

No permita que este producto se frote contra materiales abrasivos o bordes afilados.

Los usuarios deben ser médicamente aptos para actividades en altura. La suspensión inerte en un arnés puede provocar lesiones graves o la muerte.

Debe verificar para asegurarse de que las marcas del producto permanecen legibles durante toda la vida útil del producto.

Debe verificar la idoneidad de este equipo para su uso en su aplicación con respecto a las regulaciones gubernamentales aplicables y otras normas sobre seguridad ocupacional.

Las instrucciones de uso deben proporcionarse a los usuarios de este equipo. Si el equipo se revende fuera del país o destino original, el revendedor deberá proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

## NOMENCLATURA DE PIEZAS

1. Punto de fijación de caída trasera
2. Punto de fijación de caída Sternal

## PRINCIPALES MATERIALES

Correas: poliéster

Hebillas: acero aleado

Dit product is ontworpen in overeenstemming met Verordening (UE) 2016/425 en geharmoniseerde norm EN 361: 2012.

Aangemelde instantie die betrokken is bij de ontwerpfase:

Aangemelde instantie die betrokken is bij kwaliteitscontrolesysteem Module C2:

VVUÚ, a.s., Aangemelde instantie 1019, Píkartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvamice.

Conformiteitsverklaring: [www.unyc.com](http://www.unyc.com)

## BELANGRIJK

Deze technische kennisgeving illustreert manieren om dit product te gebruiken. Alleen de getoonde technieken worden geadviseerd, alle andere toepassingen zijn uitgesloten: levensgevaar. Neem contact op met Frenehard SAS in geval van twijfel of problemen met het gebruik van dit product. Activiteiten op hoogte zijn gevaarlijke activiteiten die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood. Het is uw eigen verantwoordelijkheid om een voldoende leertijd te vinden in de juiste technieken en methoden van veiligheid.

U aanvaardt persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden voor alle schade, letsel of overlijden die kunnen optreden tijdens of na verkeerd gebruik van onze producten op welke manier dan ook. Gebruik deze apparatuur niet als u niet in staat of niet in staat bent deze verantwoordelijkheid te nemen of dit risico te nemen. Er moet een reddingsplan zijn voor het omgaan met noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen

## VERIFICATIE

Controleer voor elk gebruik de singelband op de bevestigingspunten, de afstelgespen en de veiligheidsstiksels. Zoek naar snijwonden, slijtage en schade door gebruik, hitte en contact met chemische producten, enz ... (controleer op afgesneden of versleten draden). Controleer of de gespen correct werken.

Zorg ervoor dat het huis, de poort en de vergrendelingshuls geen barsten vertonen; vervorming, corrosie, etc. open de poort en controleer of deze automatisch sluit wanneer deze wordt losgelaten. Controleer of de borghuls goed werkt.

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te inspecteren. Controleer de verbinding met de andere apparatuur in het systeem en zorg ervoor dat de verschillende apparaten in het systeem correct ten opzichte van elkaar zijn geplaatst.

## GEBRUIKSAANWIJZING

Volledig lichaamsharnas voor valstop: onderdeel van een valstopsysteem volgens EN 363: 2008-norm (persoonlijke valstopsystemen). Het moet worden gebruikt in combinatie met EN 795: 2012 ankerpunt, EN 362: 2004 vergrendelingskarabijnhaken, EN 355: 2002 energieabsorber, etc.

Het ankerpunt voor het systeem moet bij voorkeur boven de positie van de gebruiker worden geplaatst en moet voldoen aan de eisen van de norm EN 795: 2012 (minimale sterkte van 12 kN)

Voordat u de apparatuur gebruikt, moet u de nodige maatregelen nemen om de gebruiker op een veilige manier te redden, indien nodig.

Controleer de compatibiliteit van het harnas met de andere componenten van uw apparatuur, zie de instructies die specifiek zijn voor de producten.

### 1. Het harnas aantrekken

a. Houd het harnas vast aan de achterste D-ring. Schud het harnas zodat de riemen op hun plaats vallen

b. Als borst-, been- en / of heupbanden zijn vastgemaakt, maak dan de banden los en maak ze los

c. schuif de riemen over de schouders zodat de D-ring zich in het midden van de rug tussen schouderbladen bevindt.

d. Trek de benenbanden tussen de benen en sluit ze aan op het andere uiteinde. Herhaal met tweede beenriem. Als u een gordel draagt, sluit u de heupband aan na de beenriemen.

e. sluit de borstriem aan en plaats deze in het midden van de borst. Draai aan om de schouderbanden strak te houden.

f. Nadat alle riemen zijn vastgemaakt, draait u alle gespen vast zodat het harnas goed past maar volledige bewegingsvrijheid mogelijk maakt. Steek overtollige riem door luschouders.

De gebruiker moet bewegingen en een testophanging in de apparatuur uitvoeren om ervoor te zorgen dat deze de juiste maat heeft en het vereiste comfortniveau biedt voor het beoogde gebruik.

## 2. Valstophulpstuk

### 2.1 Dorsaal valstophulpstuk

#### 2.2. Borstlussen voor bevestiging van valbevalling

Alleen deze punten om een valstopsysteem te bevestigen (bijvoorbeeld een mobiele valstopper, een energie-absorber of andere systemen die worden beschreven in de EN 363: 2008-normen). Voor het gemak van identificatie zijn deze punten gemarkeerd met de letter "A".

De bevestigingspunten aan de zijkant ("D" -gespen) zijn niet bedoeld voor valstop (EN 361) of voor bevestigings- of positioneringspunten (EN 358: 2018).

Opruiming: hoeveelheid vrije ruimte onder de gebruiker De vrije ruimte onder de gebruiker moet voldoende zijn om te voorkomen dat de gebruiker een obstakel raakt in geval van een val. Specifieke details over het berekenen van de vrije ruimte zijn te vinden in de technische mededelingen voor de andere componenten (energieabsorbeers, mobiele valbeveiliging, enz.).

## 3. Compatibiliteit bevestigingspunten / connectoren

Een incompatibele verbinding kan onbedoelde ont koppeling, breuk of de veiligheidsfunctie van een ander apparaat veroorzaken. De bevestigingspunten van uw harnas kunnen een hefboomeffect op de poort van de connector veroorzaken.

Wanneer een plotselinge spanning op het touw komt en / of een externe druk op

het vergrendelingsstelsel en de connector is slecht geplaatst, de vergrendelingshuls kan breken en de poort kan zichzelf openen.

Om het risico te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de connectoren correct worden geplaatst telkens wanneer het systeem onder spanning wordt gezet (lanyard, daler ...). Controleer ook of de gebruikte connectoren compatibel zijn met de bevestigingspunten (vormen, afmetingen ...).

Maak voor uw veiligheid de gewoonte om altijd te verdubbelen van systemen, met name karabijnhaken. Stel een tweede systeem in als back-up voor uw werkpositioneringssysteem.

## **LEVENSLANG**

UNYC® harnassen hebben een garantie van 10 jaar vanaf de fabricagedatum en 5 jaar vanaf de datum van eerste gebruik. De werkelijke levensduur wordt beïnvloed door verschillende factoren, zoals: de intensiteit, frequentie en gebruiksomgeving, de competentie van de gebruiker, hoe goed het product wordt opgeslagen en onderhouden, enz. Naast de inspectie vóór en tijdens gebruik, een periodieke diepgaande inspectie moet ten minste om de 12 maanden door een bevoegde inspecteur worden uitgevoerd. Deze inspectie moet minstens om de 12 maanden worden uitgevoerd. De frequentie van de diepgaande inspectie moet worden bepaald door het type en de gebruikintensiteit. Om uw apparatuur beter bij te houden, verdient het de voorkeur om elk apparaat aan een unieke gebruiker toe te wijzen, zodat deze de geschiedenis kent. De resultaten van inspecties moeten worden vastgelegd in een "inspectierecord".

Controleren op:

- De stof: snijwonden, scheuren, slijtage en schade veroorzaakt door gebruik, hitte, chemicaliën, enz.

- Het stiksel: gesneden, tom, versleten of losse draden,

- De gespen: goede werking van de gespen.

Schakel alle apparatuur onmiddellijk uit als deze is blootgesteld aan een zware val of belasting.

## **REINIGING, DESINFECTIE EN OPSLAG**

Bewaar uw harnas in een zak of andere container om het te beschermen tegen blootstelling aan UV, vocht, chemische producten, enz.

Een vuilproduct moet worden gereinigd, met de hand of in een machine, op een delicate materiaalwas en gespoeld met schoon water (maximale temperatuur 30 ° C). Vervolgens gedroogd in een koele, geventileerde, donkere kamer. Vetvlekken kunnen worden verwijderd met trichloorethyleen. Singels die welt en vervolgens gedroogd zijn, krimpen heel licht.

Alle chemische producten, corrosieve materialen en oplosmiddelen moeten als schadelijk worden beschouwd. Als het absoluut noodzakelijk is, of als er een risico bestaat op contact met chemische producten, neem dan contact met ons op, onder vermelding van de exacte naam van de betreffende chemicaliën. Wij zullen u een passend antwoord geven.

als het nodig is om het product te desinfecteren, gebruik dan een desinfectiemiddel dat compatibel is met polyamide, polyester, polycarbonaat, PVC enz. Gebruik in een oplossing verdund met schoon water bij een maximale temperatuur van 42° C. Laat een uur weken,

spoel vervolgens in schoon koud water. Droog langzaam, weg van directe warmtebronnen.

Draag en bewaar een product altijd in de tas. Ondanks de UV-bescherming wordt aanbevolen dit product uit de buurt van direct licht te bewaren, op een goed geventileerde plaats uit de buurt van extreme temperaturen. Controleer of het niet te verfrommeld of verknald is.

## MARKEERGEBIED

Het is noodzakelijk om de leesbaarheid van de markering te verifiëren.

Gebruik geen apparatuur als de markering niet leesbaar is.

Het product is gemarkeerd met:



Fabrikant: **Frenehard**

Model: **ESSENTIAL**

Productiedatum: *zie foto*

Batch nr: *zie foto*

Aangemelde instantie die betrokken is bij het EG-kwaliteitscontrolesysteem: **1019**

CE-symbool: **Europese conformiteit**

Normen: **EN 361: 2002, ANSI / ASSE Z359.1-2007**

Lees de instructies voor gebruik



## WAARSCHUWING

Het volledige lichaamsharnas van het UNYC Essential-type mag alleen worden gebruikt door een persoon die is opgeleid en bekwaam in veilig gebruik. Het is van essentieel belang voor de veiligheid dat apparatuur onmiddellijk uit gebruik wordt genomen als er twijfel bestaat over de toestand ervan voor veilig gebruik of als deze is gebruikt om een val te stoppen en niet opnieuw zal worden gebruikt totdat schriftelijk door een bevoegde persoon is bevestigd dat het aanvaardbaar is om te doen zo.

Het is verboden om wijzigingen of toevoegingen aan de apparatuur aan te brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Elke reparatie wordt alleen uitgevoerd in overeenstemming met de procedures van de fabrikant

Laat dit product niet wrijven tegen schurende materialen of scherpe randen.

Gebruikers moeten medisch geschikt zijn voor activiteiten op hoogte. Inerte ophanging in een harnas kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. U moet controleren of de productmarkeringen gedurende de hele levensduur van het product leesbaar blijven.

U moet de geschiktheid van deze apparatuur voor gebruik in uw toepassing controleren met betrekking tot toepasselijke overheidsvoorschriften en andere normen voor arbeidsveiligheid. De gebruiksaanwijzingen moeten aan gebruikers van deze apparatuur worden verstrekt. Als de apparatuur buiten het oorspronkelijke land of de oorspronkelijke bestemming wordt doorverkocht, geeft de wederverkoper deze instructies in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

## NOMENCLATUUR VAN ONDERDELEN

1. Achterste valbevestigingspunt
2. Sternal valbevestigingspunt

## VOORNAAMSTE MATERIALEN

Bandjes: polyester

Gespen: gelegeerd staal

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425 und der harmonisierten Norm EN 361: 2012 entwickelt.

An der Entwurfsphase beteiligte benannte Stelle:

An dem Qualitätskontrollsystem beteiligte benannte Stelle Modul C2:

VVUÚ, a.s., Benannte Stelle 1019, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice.

Konformitätserklärung: [www.unyc.com](http://www.unyc.com)

### WICHTIG

Dieser technische Hinweis erläutert die Verwendung dieses Produkts. Es werden nur die gezeigten Techniken empfohlen, alle anderen Verwendungen sind ausgeschlossen: Lebensgefahr. Bei Zweifeln oder Problemen mit der Verwendung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Frenehard SAS. Aktivitäten in der Höhe sind gefährliche Aktivitäten, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können. Es liegt in Ihrer eigenen Verantwortung, eine angemessene Ausbildung in geeigneten Techniken und Methoden der Sicherheit zu erhalten.

Sie übernehmen persönlich alle Risiken und Verantwortlichkeiten für alle Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach einer falschen Verwendung unserer Produkte in irgendeiner Weise auftreten können. Wenn Sie nicht in der Lage oder nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko einzugehen, verwenden Sie dieses Gerät nicht. Für Notfälle, die während der Arbeit auftreten können, muss ein Rettungsplan vorhanden sein

### NACHPRÜFUNG

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gurtband an den Befestigungspunkten, an den Einstellschnallen und an den Sicherheitsnähten. Achten Sie auf Schnitte, Verschleiß und Beschädigungen durch Gebrauch, Hitze und Kontakt mit chemischen Produkten usw. (auf geschnittene oder abgenutzte Gewinde prüfen). Überprüfen Sie, ob die Schnallen richtig funktionieren.

Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse, das Tor und die Verriegelungshülse keine Risse aufweisen. Verformung, Korrosion usw. Öffnen Sie das Tor und vergewissern Sie sich, dass es sich automatisch schließt, wenn es freigegeben wird. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungshülse ordnungsgemäß funktioniert.

Es ist wichtig, den Zustand des Produkts regelmäßig zu überprüfen. Überprüfen Sie die Verbindung mit den anderen Geräten im System und stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Geräte im System richtig zueinander positioniert sind.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

Ganzkörpergurt zur Absturzsicherung; Bestandteil eines Absturzsicherungssystems nach EN 363: 2008 (Personen-Absturzsicherungssysteme). Es muss in Verbindung mit dem Verankerungspunkt nach EN 795: 2012, den Verriegelungskarabinern nach EN 362: 2004, dem Energieabsorber nach EN 355: 2002 usw. verwendet werden.

Der Verankerungspunkt für das System sollte sich vorzugsweise über der Position des Benutzers befinden und den Anforderungen der Norm EN 795: 2012 entsprechen (Mindestfestigkeit von 12 kN).

Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen Sie die erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um den Benutzer gegebenenfalls auf sichere Weise zu retten.

Überprüfen Sie die Kompatibilität des Kabelbaums mit den anderen Komponenten Ihrer Ausrüstung. Beachten Sie die produktspezifischen Anweisungen.

#### 1. Gurt anlegen

a. Halten Sie den Gurt am hinteren D-Ring. Schütteln Sie den Gurt, damit die Gurte einrasten können

b. Wenn Brust-, Bein- und / oder Hüftgurte angeschnallt sind, lassen Sie die Gurte los und lösen Sie sie zu diesem Zeitpunkt

c. Ziehen Sie die Träger über die Schultern, sodass sich der D-Ring in der Mitte des Rückens zwischen den Schulterblättern befindet.

d. Ziehen Sie die Beinriemen zwischen den Beinen und verbinden Sie sie mit dem gegenüberliegenden Ende. Wiederholen Sie dies mit dem zweiten Beingurt. Wenn der Gurt angeschnallt ist, schließen Sie den Hüftgurt nach den Beingurten an.

e. Verbinden Sie den Brustgurt und positionieren Sie ihn im mittleren Brustbereich. Fest anziehen, um die Schultergurte straff zu halten.

f. Ziehen Sie nach dem Anschnallen aller Gurte alle Schnallen so an, dass der Gurt eng anliegt, aber die volle Bewegungsfreiheit bietet. Führen Sie den überschüssigen Gurt durch die Schlaufenhalter.

Der Benutzer muss Bewegungen und eine Testaufhängung in der Ausrüstung ausführen, um sicherzustellen, dass die richtige Größe vorliegt und der erforderliche Komfort für den beabsichtigten Gebrauch gegeben ist.

## 2. Auffangvorrichtung

### 2.1 Rückensturzsisicherung

### 2.2. Auffangschlaufen für die Brust

Nur an diesen Stellen ist ein Auffangsystem anzubringen (z. B. ein mobiles Auffanggerät, ein Energieabsorber oder andere in der Norm EN 363: 2008 beschriebene Systeme). Zur leichteren Identifizierung sind diese Punkte mit dem Buchstaben „A“ gekennzeichnet.

Die seitlichen Befestigungspunkte („D“-Schnallen) sind nicht für Absturzsisicherungen (EN 361) oder für Befestigungs- oder Positionierungspunkte (EN 358: 2018) vorgesehen.

Freiraum: Freiraum unter dem Benutzer Der Freiraum unter dem Benutzer muss ausreichen, um zu verhindern, dass der Benutzer im Falle eines Sturzes auf ein Hindernis stößt. Spezifische Angaben zur Berechnung des Abstandes finden Sie in den technischen Hinweisen zu den anderen Komponenten (Energieabsorber, mobiles Auffanggerät usw.).

## 3. Verbindungspunkte / Anschlüsse für Kompatibilität

Eine nicht kompatible Verbindung kann ein versehentliches Trennen, einen Bruch verursachen oder die Sicherheitsfunktion eines anderen Geräts beeinträchtigen. Die Befestigungspunkte Ihres Kabelsatzes können eine Hebelwirkung auf das Gate des Steckverbinders ausüben.

Wenn eine plötzliche Spannung auf das Seil und / oder ein äußerer Druck aufkommt

Wenn das Verriegelungssystem und der Stecker schlecht positioniert sind, kann die Verriegelungshülse brechen und das Tor kann sich öffnen. Um das Risiko zu verringern, achten Sie darauf, dass die Anschlüsse jedes Mal korrekt positioniert sind, wenn das System unter Spannung gesetzt wird (Verbindungsmittel, Abseilgerät...). Überprüfen Sie auch, ob die verwendeten Steckverbinder mit den Befestigungspunkten (Formen, Abmessungen...) kompatibel sind.

Machen Sie es sich zu Ihrer Sicherheit zur Gewohnheit, Systeme, insbesondere Karabiner, immer wieder zu verdoppeln. Richten Sie ein zweites System als Backup für Ihr Arbeitssystem ein.

## **LEBENSZEIT**

UNYC®-Gurtzeuge haben 10 Jahre Garantie ab Herstellungsdatum und 5 Jahre ab dem Datum der ersten Verwendung. Die tatsächliche Lebensdauer der Ausrüstung hängt von der Intensität, der Häufigkeit des Einsatzes, der Umgebung des Gebrauchs, der Kompetenz des Benutzers, der Wartung und Lagerung, usw., ab.

Es ist notwendig, mindestens alle 12 Monate eine Überprüfung der Ausrüstung seitens des Herstellers oder eines kompetenten Servicecenters durchzuführen. Zur besseren Kontrolle der Ausrüstung wird eine Karteikarte zur Bearbeitung dieses Punktes beigelegt. Es ist vorzuziehen die Ausrüstung einem alleinigen Benutzer zuzuteilen, damit diesem der Gebrauchsablauf bekannt ist.

Die Überprüfung muss folgendes beinhalten:

Stoff: Einrisse, Verschleiß und Defekte durch den Gebrauch, die Wärme, die chemischen Produkte, usw.

Nähte: Vorsicht bei durchtrennten oder ausgefransten Fäden.

Schnallen: Diese müssen einwandfrei funktionieren.

Nach einem bedeutenden Zusammenstoß darf dieses Produkt nicht nochmals verwendet werden: innere, durch einfache Ansicht nicht zu bemerkende Brüche können seine Widerstandskraft herabsetzen und dadurch seine Funktionsweise begrenzen.

Kontaktieren Sie Frenehard SAS im Falle eines Zweifels..



## REINIGUNG, DESINFEKTION UND LAGERUNG

Bewahren Sie Ihr Geschirr in einer Tasche oder einem anderen Behälter auf, um es vor UV-Strahlen, Feuchtigkeit, chemischen Produkten usw. zu schützen.

Ein verschmutztes Produkt sollte von Hand oder in einer Maschine mit einem Feinwaschmittel gereinigt und in sauberem Wasser (maximale Temperatur 30 ° C) gespült werden. Dann in einem kühlen, belüfteten, dunklen Raum trocknen. Fettflecken können mit Trichlorethylen entfernt werden. Gurtband, das rahmengenäht und dann getrocknet wurde, schrumpft leicht.

Alle chemischen Produkte, ätzenden Stoffe und Lösungsmittel sind als gesundheitsschädlich anzusehen. Wenn dies unbedingt erforderlich ist oder die Gefahr des Kontakts mit chemischen Produkten besteht, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung und geben Sie den genauen Namen der betreffenden Chemikalien an. Nach Absprache geben wir Ihnen eine entsprechende Antwort.

Wenn das Produkt desinfiziert werden muss, verwenden Sie ein Desinfektionsmittel, das mit Polyamid, Polyester, Polycarbonat, PVC usw. kompatibel ist.

dann in sauberem kaltem Wasser abspülen. Langsam trocknen lassen, von direkten Wärmequellen fernhalten.

Tragen und lagern Sie ein Produkt immer in seiner Tasche. Trotz des UV-Schutzes wird empfohlen, dieses Produkt vor direktem Licht geschützt an einem gut belüfteten Ort und vor extremen Temperaturen zu lagern. Stellen Sie sicher, dass es nicht zu zerknittert oder verschraubt ist.

## MARKIERUNG

Die Lesbarkeit der Kennzeichnung muss überprüft werden.

Verwenden Sie keine Geräte, deren Kennzeichnung nicht lesbar ist.

Das Produkt ist gekennzeichnet mit:



Hersteller: **Frenehard**

Modell: **ESSENTIAL**

Herstellungsdatum: *siehe Bild*

Chargennummer: *siehe Bild*

Benannte Stelle, die am EG-Qualitätskontrollsystem beteiligt ist: 1019

CE-Zeichen: **Europäische Konformität**

Normen: **EN 361: 2002, ANSI / ASSE Z359.1-2007**

Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen



## WARNUNG

Der Ganzkörpergurt vom Typ UNYC Essential darf nur von einer Person benutzt werden, die in seiner sicheren Verwendung geschult und kompetent ist. Aus Sicherheitsgründen ist es unerlässlich, dass Geräte sofort vom Gebrauch zurückgezogen werden, wenn Zweifel an ihrem Zustand für den sicheren Gebrauch bestehen oder wenn sie zum Auffhalten eines Sturzes verwendet wurden und erst dann wieder verwendet werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt, dass dies zulässig ist so.

Es ist untersagt, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers Änderungen oder Ergänzungen am Gerät vorzunehmen.

Reparaturen dürfen nur nach den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden

Lassen Sie dieses Produkt nicht gegen abrasive Materialien oder scharfe Kanten reiben.

Benutzer müssen medizinisch fit für Aktivitäten in der Höhe sein. Inerte Aufhängung in einem Gurt kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Sie müssen sicherstellen, dass die Produktkennzeichnungen während der gesamten Lebensdauer des Produkts lesbar bleiben.  
Sie müssen die Eignung dieses Geräts für die Verwendung in Ihrer Anwendung unter Berücksichtigung der geltenden behördlichen Vorschriften und anderer Standards für den Arbeitsschutz überprüfen.

Die Gebrauchsanweisung muss den Benutzern dieses Geräts zur Verfügung gestellt werden. Wenn das Gerät außerhalb des ursprünglichen Landes oder Bestimmungsorts weiterverkauft wird, muss der Wiederverkäufer diese Anweisungen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Produkt verwendet werden soll.

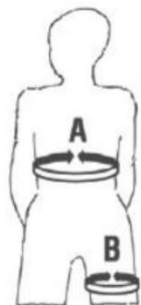
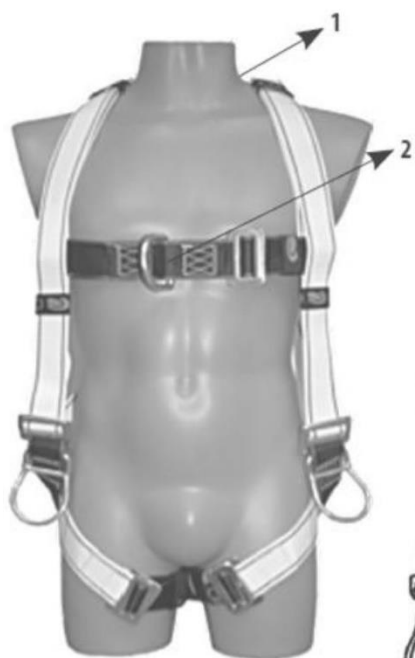
### **NOMENKLATUR DER TEILE**

1. Hinten fallen Befestigungspunkt
2. Sternal Sturzbefestigungspunkt

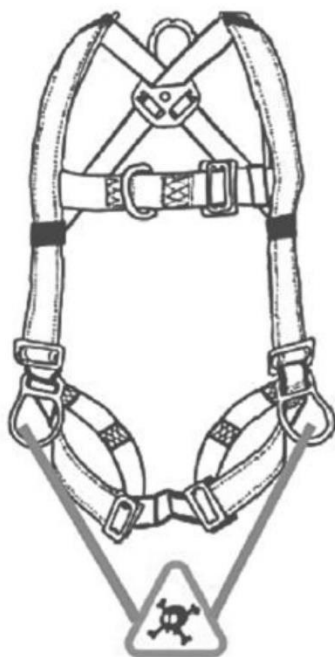
### **GRUNDSÄTZLICHE MATERIALIEN**

Träger: Polyester

Schnallen: Alloy Steel



$80 \leq A \leq 121 \text{ cm}$   
 $65 \leq B \leq 80$



EN 361:2002  
 EN 358:1999

Los puntos de fijación lateral no están destinados ni a la  
 detención de caídas ni al posicionamiento en el trabajo.  
 Side attachment points neither are intended for fall  
 arrest nor work positioning.

HARNAIS DE SECURITE ANTICHUTE MOD. UNYC ESSENTIAL  
 ARNÉS ANTICAÍDAS MOD. UNYC ESSENTIAL  
 UNYC ESSENTIAL FALL ARREST HARNESSES

CE 1019

Utilisateur/Usuario/User:

Date d'achat/Fecha de compra/Purchase date:

Date de 1ère utilisation/Fecha puesta en servicio/ Date of first use:

Année de fabrication/Año de fabricación/ Year of manufacturer:

Numéro de lot/Número lote/ Batch number:

Commentaires / Comentarios / Comments:

Historique des révisions et réparations / Histórico de revisiones y reparaciones / History of regular checks and repairs

Date / Fecha / Date	Examination périodique des réparations /Examinación /Examinación periódica o reparación /Periodic examination or repair	Défauts observés, réparation réalisées et autres informations pertinentes / Información relevante, defectos observados, reparaciones realizadas/ Defects observed, repairs carried out and other relevant information	Nom et signature du responsable / Nombre y firma persona responsable / Name and signature of person in charge of nps.	Date de la prochaine révision / Próxima revisión / Periodic examination next due date

Prochain examen périodique / Periodic examination next due date:

FABRICANT  
 FRENEHARD SAS  
 BP 121 - 61 303 L'Aigle CEDEX FRANCE  
 Tel. +33 2 33 84 21 21 - Fax +33 2 33 24 45 12 - www.frenehard.com - E-mail: contact@frenehard.com

Déclaration de conformité: [www.unyc.com](http://www.unyc.com)